# PA VT COOPERATION TREAT

From the INTERNATIONAL BUREAU
То:
Commissioner US Department of Commerce United States Patent and Trademark Office, PCT 2011 South Clark Place Room CP2/5C24 Arlington, VA 22202
ETATS-UNIS D'AMERIQUE in its capacity as elected Office
Applicant's or agent's file reference
Priority.date (day/month/year)
17 June 1999 (17.06.99)
de: y Examining Authority on: 001 (10.01.01) national Bureau on:
date or, where Rule 32 applies, within the time limit under

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Authorized officer

R. E. Stoffel

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

# · VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

# **PCT**

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

Aldenneich	on don Annaldon ada Annald			
NE-58 W	en des Anmelders oder Anwalts /O	WEITERES VORGE	siehe Mitte Vorläufiger	eilung über die Übersendung des internationalen n Prüfungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416)
Internation	ales Aktenzeichen	Internationales Anmeldeda	tum <i>(Tag/Monat/Jahr</i> ,	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Tag)
PCT/EPC	00/05522	15/06/2000		17/06/1999
Internationa F16K1/30	ale Patentklassifikation (IPK) oder D	nationale Klassifikation und I	PK	
Anmelder				
SODA-C	LUB (CO2) SA			
1. Diese Behör	r internationale vorläufige Prül de erstellt und wird dem Anme	ungsbericht wurde von d elder gemäß Artikel 36 üb	er mit der internation ermittelt.	onalen vorläufigen Prüfung beauftragten
2. Diese	r BERICHT umfaßt insgesamt	5 Blätter einschließlich o	lieses Deckblatts.	
ui B	nd/oder Zeichnungen, die geä	ndert wurden und diesem htigungen (siehe Regel 7	Bericht zugrunde	atter mit Beschreibungen, Ansprüchen liegen, und/oder Blätter mit vor dieser tt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT)
3. Dieser	<sup>.</sup> Bericht enthält Angaben zu fo	olgenden Punkten:		
ı	☑ Grundlage des Berichts			
11	☐ Priorität			
##	☐ Keine Erstellung eines G	autachtens über Neuheit,	erfinderische Tätiç	gkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
VI	Mangelnde Einheitlichke	_		
٧	□ Begründete Feststellung gewerblichen Anwendba	nach Artikel 35(2) hinsic rkeit; Unterlagen und Erl	htlich der Neuheit, lärungen zur Stütz	der erfinderischen Tätigkeit und der zung dieser Feststellung
VI	<ul><li>Bestimmte angeführte U</li></ul>	nterlagen		
VII	_	nternationalen Anmeldung	•	
VIII	☐ Bestimmte Bemerkunge	n zur internationalen Ann	eldung	
Datum der E	inreichung des Antrags	D	atum der Fertigstellu	ng dieses Berichts
10/01/200	1	30	0.08.2001	*
	ostanschrift der mit der internation: uftragten Behörde:	alen vorläufigen B	evollmächtigter Bedie	ensteter (LEONS MICKLES)
<u>)</u> )	Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 6	epmu d	atzenbichler, C	With Case Perfection of the Case Perfection o
	Fax: +49 89 2399 - 4465	· 1	el. Nr. +49 89 2399 89	912

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP00/05522

l.	Grund	lage	des	<b>Berichts</b>
----	-------	------	-----	-----------------

		•					
1	Aı eii	ufforderung nach Art	ndteile der internationalen Anm ikel 14 hin vorgelegt wurden, ge hm nicht beigefügt, weil sie kein n:	elten im Rahm	en dieses Berichts als	s "ursprünglich	
	2,4	4-8	ursprüngliche Fassung				
	1,	1a,3	eingegangen am	25/05/2001	mit Schreiben vom	22/05/2001	
	Pa	itentansprüche, Nr.	:				
	1-1	19	eingegangen am	25/05/2001	mit Schreiben vom	22/05/2001	
	Ze	ichnungen, Blätter:	:				
	1/4	1-4/4	ursprüngliche Fassung				
				-			
2.	die unt Die	internationale Anme er diesem Punkt nic	ne: Alle vorstehend genannten E eldung eingereicht worden ist, zo hts anderes angegeben ist. en der Behörde in der Sprache: lelt es sich um	ur Verfügung (	oder wurden in dieser	eingereicht, sofern	
		die Sprache der Üb Regel 23.1(b)).	oersetzung, die für die Zwecke d	der internation	nalen Recherche einge	ereicht worden ist (nach	
		die Veröffentlichung	gssprache der internationalen A	nmeldung (na	ach Regel 48.3(b)).		
		die Sprache der Übersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht worden ist (nach Regel 55.2 und/oder 55.3).					
3.	Hin: inte	sichtlich der in der in rnationale vorläufige	iternationalen Anmeldung offenl Prüfung auf der Grundlage des	parten <b>Nucleo</b> S Sequenzpro	otid- und/oder Amino tokolls durchgeführt w	<b>säuresequenz</b> ist die orden, das:	
		in der internationale	en Anmeldung in schriftlicher Fo	rm enthalten i	ist.		
			internationalen Anmeldung in co			orden ist.	
			chträglich in schriftlicher Form e				
			chträglich in computerlesbarer F	_			
		Die Erklärung, daß	das nachträglich eingereichte s t der internationalen Anmeldung	chriftliche Sec	quenzprotokoll nicht üt	oer den vurde vorgeleat	
		Die Erklärung, daß	die in computerlesbarer Form e ntsprechen, wurde vorgelegt.				

# INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP00/05522

4.	Auf	grund der Änderungei	n sind folgende l	Jnterlagen for	tgefallen:	
		Beschreibung, Ansprüche, Zeichnungen,	Seiten: Nr.: Blatt:			
5.		angegebenen Gründ eingereichten Fassur	en nach Auffass ng hinausgehen	ung der Behö (Regel 70.2(c	gen) der Änderungen erstellt word rde über den Offenbarungsgehal )). n, ist unter Punkt 1 hinzuweisen;	lt in der ursprünglich
	Beg	aige zusätzliche Beme ründete Feststellung	nach Artikel 3	5(2) hinsichtl	ich der Neuheit, der erfinderisc	chen Tätigkeit und de
	gew	erblichen Anwendba	arkeit; Unterlage	en und Erkläi	rungen zur Stützung dieser Fes	ststellung
1.	Fest	stellung				
	Neul	heit (N)	Ja: Nein:	Ansprüche Ansprüche	1-19	
	Erfin	derische Tätigkeit (ET	•	Ansprüche Ansprüche	1-19	
	Gew	erbliche Anwendbarke	• •	Ansprüche Ansprüche	1-19	
2.	Unte	rlagen und Erklärunge	en			

Unterlagen und Erklärungen siehe Beiblatt

#### 1. Anspruch 1:

- 1.1 Anspruch 1 betrifft ein Auslaßventil für CO<sub>2</sub>-Druckflaschen mit:
  - einem Strömungsdurchgang für CO<sub>2</sub>-Gas;
  - einem von außen betätigbaren Ventilelement, welches verschiedene Positionen einnehmen kann und in mindestens einer dieser Positionen den Strömungsdurchgang verschließt und in mindestens einer anderen seiner Positionen den Strömungsdurchgang freigibt;
  - Verbindungselementen für das feste und dichte Verbinden des Auslaßventils mit einer CO<sub>2</sub>-Druckflasche, und mit
  - einem von der durch das Ventilelement freigebbaren Ventilöffnung unabhängigen Strömungswiderstand, der im Strömungsdurchgang vorgesehen ist.

Ein derartiges Ventil ist allgemein bekannter Stand der Technik, siehe beispielsweise US-A-4 611 628 oder auch US-A-5 305 794.

1.2 In Weiterbildung dieses gattungsbildenden Auslaßventils ist erfindungsgemäß wie im kennzeichnenden Teil des Anspruches definiert - vorgesehen, daß der Strömungswiderstand derart ausgebildet ist, daß er bei einer Temperatur von 20°C und einer CO<sub>2</sub>-Gas-Strömungsrate von 0,5 g/s einen Druckabfall von mindestens 1 bar hervorruft.

Diese konkrete Bemessung des Strömungswiderstandes führt dazu, daß flüssiges CO<sub>2</sub>, welches unter Druck an einem solchen Strömungswiderstand anliegt, während des Eindringens oder Hindurchdringens durch den Strömungswiderstand gasförmig wird. Dadurch ist im Unterschied zum bisherigen Stand der Technik bei Verwendung des erfindungsgemäßen Auslaßventils in einer CO<sub>2</sub>-Druckflasche auch bei sehr unterschiedlichen Betriebsbedingungen und bei beliebiger Einbaulage der CO<sub>2</sub>-Druckflasche die gewünschte Konstanz der im Trinkwasser gelösten CO2-Menge gewährleistet.

1.3 Der vorliegende Stand der Technik vermag hinsichtlich dieser speziell beanspruchten Bemessung des Strömungswiderstandes keinerlei Hinweis zu vermitteln und demzufolge genügt der Gegenstand von Anspruch 1 den Erfordernissen des Artikels 33(2)(3) PCT.

#### 2. Ansprüche 2 bis 15:

Die abhängigen Ansprüche 2 bis 15 betreffen vorteilhafte Weiterbildungen des Auslaßventils nach Anspruch 1 und genügen somit ebenfalls den geforderten Kriterien der Neuheit und erfinderischen Tätigkeit.

#### 3. Ansprüche 16 bis 19:

Der unabhängige Anspruch 16 und die davon abhängigen Ansprüche 17 bis 19 betreffen ein Ansatzstück für ein Auslaßventil für CO2-Druckflaschen, das fest und dicht mit dem Auslaßventil verbindbar ist und einen erfindungsgemäß ausgebildeten Strömungswiderstand nach einem der Ansprüche 1 bis 15 aufweist.

Demzufolge genügen auch die Gegenstände dieser Ansprüche den Erfordernissen der Neuheit und erfinderischen Tätigkeit gemäß Artikel 33(2)(3) PCT.

## Auslaßventil für CO2-Druckflaschen

Die vorliegende Erfindung betrifft ein Auslaßventil für CO<sub>2</sub>-Druckflaschen, mit einem Strömungsdurchgang für CO<sub>2</sub>-Gas, einem von außen betätigbaren Ventilelement, welches verschiedene Positionen einnehmen kann und welches in mindestens einer dieser Positionen den Strömungsdurchgang verschließt und in mindestens einer anderen dieser Positionen den Strömungsdurchgang frei gibt, und mit Verbindungsmitteln für das feste und dichte Verbinden des Auslaßventils mit einer CO<sub>2</sub>-Druckflasche, wobei in dem Strömungsdurchgang ein von der durch das Ventilelement freigebbaren Ventilöffnung unabhängiger Strömungswiderstand vorgesehen ist.

Entsprechende Auslaßventile sind beispielsweise bekannt aus den US-Patenten 4,611,628 und 5,305,794. Bei der US 4,611,628 dient der zusätzliche Strömungswiderstand nur als Schalthilfe für das Ventil, wobei eine hinter dem Strömungswiderstand liegende Zwischendruckkammer beim Öffnen des Ventils zunächst entleert wird, so daß der Ventilkörper, dessen eines Ende in der Zwischendruckkammer liegt, von seinem anderen Ende her mit dem Druck des Druckbehälters beaufschlagt wird und dadurch vollständig öffnet. Im Falle der US 5,305,794 ist ein in einen Druckbehälter ragender Ventilstutzen vorgesehen, der zwei gegenüberliegende Bohrungen aufweist, die permanent die Verbindung eines inneren Ventilkanals 70 mit dem Inneren des Druckgefäßes herstellen. Diese Öffnungen sind so bemessen, daß auch bei einem Abbrechen des äußeren Ventilstückes keine übermäßig großen Mengen des in dem Behälter enthaltenen Gases austreten. Gleichzeitig ist an dem in den Behälter ragenden Ventilstutzen noch ein Rückschlagventil vorgesehen, welches einen größeren Öffnungsquerschnitt freigibt, wenn das Ventil von außen her mit Druck beaufschlagt wird, beispielsweise um den Behälter zu füllen.

15

20

25

30

35

Die vorgenannten Druckschriften befassen sich allerdings nicht mit dem Problem, daß das Ventil anstatt mit Gas womöglich auch mit Flüssigkeit beaufschlagt werden könnte, wobei die austretende Flüssigkeit außerhalb der Flasche bzw. noch im Ventil zu einer sehr starken Expansion neigen und womöglich auch eine Explosion äußerer Teile hervorrufen könnte, die nicht so druckfest sind, wie der Druckbehälter.

Ein anderes bekanntes Auslaßventil ist beispielhaft in Figur 1 der anhängenden Zeichnungen dargestellt. Dabei ist das Auslaßventil ein federnd vorgespanntes Tellerventil mit einem an einem Ende des Ventils aus einer Vertiefung hervorragenden Betätigungsnippel. Durch Eindrücken des Nippels wird der Ventilteller aus seinem Sitz gedrückt und gibt damit einen Strömungsdurchgang für CO<sub>2</sub>-Gas frei. Im allgemeinen ist das eine Ende eines solchen Auslaßventils fest mit einer CO<sub>2</sub>-Druckflasche verschraubt, wobei über das Gewinde ein flanschartig überstehender Bund mit

einem O-Ring an den die Gewindeöffnung einer CO<sub>2</sub>-Druckflasche umgebenden, ebenen Rand angedrückt wird und somit das Ventil fest und dicht mit der CO<sub>2</sub>-Druckflasche verbindet. Auch das andere Ende wird im allgemeinen mit einer Betätigungseinrichtung verschraubt, die auch einen Druckminderer aufweist, wobei Teile an dem Druckminderer dafür ausgelegt sind, den Betätigungsnippel des Auslaßventils zu betätigen, sobald der Druckminderer entsprechend eingestellt ist und CO<sub>2</sub>-Gas aus der Druckflasche entnommen werden soll.

5

10

15

Zusätzlich weisen derartige Auslaßventile im Regelfall noch ein Überdrucksicherheitsventil auf, welches vor dem von außen betätigbaren Ventilelement mit dem Strömungsdurchgang des Auslaßventils verbunden ist und welches zum Beispiel eine Berstscheibe aufweist, die bei Erreichen eines Druckgrenzwertes bricht, um ein Explodieren der Druckgasflasche zu vermeiden

CO<sub>2</sub>-Druckflaschen mit entsprechenden Auslaßventilen werden inzwischen relativ häufig verwendet für die Herstellung von sogenanntem Sodawasser, d.h. von mit Kohlensäure bzw. CO<sub>2</sub> versetztem Trinkwasser. Zunehmend mehr Haushalte sind dazu übergegangen, sich entsprechendes, mit CO<sub>2</sub>-versetztes Trinkwasser, in der Umgangssprache auch als Sprudelwasser oder "Sprudel" bezeichnet, selbst herzustellen, da dies erheblich preiswerter kommt als der Kauf von in Flaschen abgefülltem Sprudelwasser, wie es allgemein im Handel

Begasungsdruck ist im Regelfall einstellbar, allerdings ist das Ablassen von überschüssigem CO<sub>2</sub> im allgemeinen unerwünscht.

Außerdem würden sich im Falle einer liegenden CO<sub>2</sub>-Druckgasflasche im Verlaufe der allmählichen Entleerung dieser Druckgasflasche unterschiedliche Bedingungen einstellen, da zunächst nur flüssiges CO<sub>2</sub> aus der Flasche und in den Druckminderer eintritt, nach einer gewissen Zeit eine Mischung an flüssigem und gasförmigem CO<sub>2</sub> austreten würde und schließlich nur noch gasförmiges CO<sub>2</sub> austreten könnte, wenn der Flüssigkeitsspiegel hinreichend abgesenkt ist. Bei den sich wechselnden Bedingungen müßte daher der Benutzer die Ventile stets neu einstellen, um den jeweils gewünschten Begasungsdruck und Begasungsgrad aufrecht zu erhalten und um dabei möglichst wenig überschüssiges CO<sub>2</sub> entweichen zu lassen.

5

10

15

25

30

35

Gegenüber diesem Stand der Technik liegt der vorliegenden Erfindung die Aufgabe zugrunde, ein Auslaßventil für CO<sub>2</sub>-Druckgasflaschen zu schaffen, welches nach Möglichkeit in beliebigen Einbaulagen einer CO<sub>2</sub>-Druckgasflasche immer konstante Befüllbedingungen gewährleistet, so daß einmal vom Benutzer vorgenommene, gewünschte Ventileinstellungen nicht mehr geändert zu werden brauchen.

Diese Aufgabe wird dadurch gelöst, daß der Strömungswiderstand derart ausgebildet ist, daß er bei einer Temperatur von 20°C und einer CO<sub>2</sub>-Gas-Strömungsrate von 0,5 g/s einen Druckabfall von mindestens 1 bar, vorzugsweise von mehr als 3 bar hervorruft.

Es versteht sich, daß sich die hier angegebene Strömungsrate und der Druckabfall auf CO₂ im gasförmigen Zustand beziehen.

Selbstverständlich stellt auch ein Ventil mit einer mehr oder weniger kleinen oder großen Ventildurchgangsöffnung einen gewissen Strömungswiderstand bereit, erfindungsgemäß soll jedoch ein unabhängiger Strömungswiderstand vorgesehen sein, der einen größeren Druckabfall garantiert als dies mit dem üblichen Ventilelement eines Auslaßventils möglich ist und dadurch den Hindurchtritt von flüssigem CO<sub>2</sub> jedenfalls in größeren Mengen verhindert. Ansonsten unterliegt die Art der Ausbildung des Strömungswiderstandes keinen Einschränkungen. Es kann sich um ein zusätzliches Ventil oder Druckminderer, um einen Stopfen mit feinen Bohrungen oder oder um eine sonstiges Einbauteil handeln, daß lediglich dem Zweck dient, durch Behinderung eines Stromes von flüssigem CO<sub>2</sub> dessen Übergang in den gasförmigen Zustand zu erzwingen, bevor das CO<sub>2</sub> das Ausgangsventil verläßt.

## <u>Patentansprüche</u>

1. Auslaßventil für CO<sub>2</sub>-Druckflaschen, mit einem Strömungsdurchgang (8) für CO<sub>2</sub>-Gas, einem von außen betätigbaren Ventilelement (10), welches verschiedene Positionen einnehmen kann und in mindestens einer dieser Positionen den Strömungsdurchgang (8) verschließt und in mindestens einer anderen seiner Positionen den Strömungsdurchgang (8) freigibt, und mit Verbindungselementen (6, 5) für das feste und dichte Verbinden des Auslaßventils (100) mit einer CO<sub>2</sub>-Druckflasche, wobei in dem Strömungsdurchgang (8) ein von der durch das Ventilelement (10) freigebbaren Ventilöffnung unabhängiger Strömungswiderstand (31, 32, 33) vorgesehen ist, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungswiderstand (31, 32, 33) derart ausgebildet ist, daß er bei einer Temperatur von 20°C und einer CO<sub>2</sub>-Gas-Strömungsrate von 0,5 g/s einen Druckabfall von mindestens 1 bar, vorzugsweise von mehr als 3 bar hervorruft.

- 15 2. Auslaßventil nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Druckabfall bei den angegebenen Bedingungen mehr als 5 bar, vorzugsweise mehr als 10 bar beträgt.
- Auslaßventil nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Druckabfall höchstens 50 bar, vorzugsweise weniger als 40 bar und besonders bevorzugt weniger als 30 bar beträgt.
  - 4. Auslaßventil nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß der unter den in Anspruch 2 angegebenen Bedingungen hervorgerufene Druckabfall am Strömungswiderstand zwischen 12 und 15 bar beträgt.
  - 5. Auslaßventil nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß es ein von dem zu betätigenden Auslaßventil (10) unabhängiges Rückschlagventil (15, 16, 17) aufweist, welches in Einlaßrichtung einen den Strömungswiderstand (31) umgehenden Bypass (35) freigibt und in Ausströmrichtung schließt.

25

- 6. Auslaßventil nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß das Rückschlagventil in Schließrichtung federnd vorgespannt ist.
- 7. Auslaßventil nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungswiderstand ein Sinterkörper (31, 32, 33) oder eine druckfeste Membran ist.
  - 8. Auslaßventil nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungswiderstand mindestens teilweise aus Kunststoff oder Keramik besteht.

Auslaßventil nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungswiderstand 9. aus Metall besteht. Auslaßventil nach einem der Ansprüche 7 bis 9, bei welchem der Strömungswiderstand 10. 5 aus einem Sinterkörper besteht, dadurch gekennzeichnet, daß der Sinterkörper eine durchschnittliche Porengröße im Bereich von 1 bis 10 im hat. 11. Auslaßventil nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß er eine Porosität zwischen 10 und 80%, vorzugsweise zwischen 10 und 40% hat. 10 12. Auslaßventil nach einem der Ansprüche 1 bis 11, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungswiderstand (32, 33) als in einem Ventilsitz (36) beweglich aufgenommener Ventilkörper ausgebildet ist. Auslaßventil nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungs-15 13. widerstand (32, 33) in Ausströmrichtung des CO<sub>2</sub> vorgespannt ist. Auslaßventil nach einem der Ansprüche 12 oder 13, dadurch gekennzeichnet, daß der 14. Strömungswiderstand (32, 33) eine im wesentlichen kegelförmige Oberfläche für die 20 Aufnahme in einem Ventilsitz (36) aufweist. 15. Auslaßventil nach einem der Ansprüche 1 bis 14, wobei das Ventilelement (10) auf einer der CO<sub>2</sub>-Druckflasche abgewandten Seite des Auslaßventils angeordnet ist, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungswiderstand auf der CO2-Druckflasche zu-25 gewandten Seite des Auslaßventils angeordnet ist. 16. Ansatzstück für ein Auslaßventil für CO<sub>2</sub>-Druckflaschen, dadurch gekennzeichnet, daß das Ansatzstück (30, 30', 30") fest und dicht mit dem Auslaßventil verbindbar ist und einen Strömungswiderstand (31, 32, 33) nach einem der Ansprüche 1 bis 16 aufweist. 30 17. Ansatzstück für ein Auslaßventil nach Anspruch 16, wobei das Auslaßventil an seinem der CO2-Druckflasche zugewandten Ende ein Innengewinde zur Aufnahme einer Stützfeder (9) für das Ventilelement (10) aufweist, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungswiderstand (31, 32, 33) in einem Ansatzstück mit Außengewinde angeordnet 35 ist, welches dem Innengewinde am inneren Ende des Auslaßventils (100) entspricht. 18. Ansatzstück nach Anspruch 16 oder 17, dadurch gekennzeichnet, daß der maximale

34',

34")

kleiner

Außendurchmesser des Ansatzstückes (34,

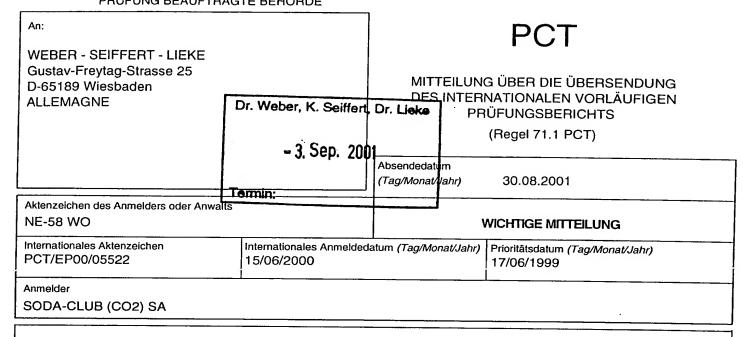
Innendurchmesser eines Aufnahmegewindes der Druckflasche für die Verbindung mit dem Auslaßventil.

19. Ansatzstück nach einem der Ansprüche 16 bis 18, dadurch gekennzeichnet, daß das Ansatzstück (34, 34', 34") auf seiner dem Auslaßventil abgewandten Seite ein Innengewinde hat, dessen Durchmesser und Steigung dem Innengewinde am inneren Ende des Auslaßventilkörpers entspricht.

# VERTRAG ÜBE DIE INTERNATIONALE ZUSAM ENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

Absender:

MIT DER INTERNATIONALEN VORLÄUFIGEN PRÜFUNG BEAUFTRAGTE BEHÖRDE



- 1. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß ihm die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde hiermit den zu der internationalen Anmeldung erstellten internationalen vorläufigen Prüfungsbericht, gegebenenfalls mit den dazugehörigen Anlagen, übermittelt.
- 2. Eine Kopie des Berichts wird gegebenenfalls mit den dazugehörigen Anlagen dem Internationalen Büro zur Weiterleitung an alle ausgewählten Ämter übermittelt.
- 3. Auf Wunsch eines ausgewählten Amts wird das Internationale Büro eine Übersetzung des Berichts (jedoch nicht der Anlagen) ins Englische anfertigen und diesem Amt übermitteln.

#### 4. ERINNERUNG

Zum Eintritt in die nationale Phase hat der Anmelder vor jedem ausgewählten Amt innerhalb von 30 Monaten ab dem Prioritätsdatum (oder in manchen Ämtern noch später) bestimmte Handlungen (Einreichung von Übersetzungen und Entrichtung nationaler Gebühren) vorzunehmen (Artikel 39 (1)) (siehe auch die durch das Internationale Büro im Formblatt PCT/IB/301 übermittelte Information).

Ist einem ausgewählten Amt eine Übersetzung der internationalen Anmeldung zu übermitteln, so muß diese Übersetzung auch Übersetzungen aller Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht enthalten. Es ist Aufgabe des Anmelders, solche Übersetzungen anzufertigen und den betroffenen ausgewählten Ämtern direkt zuzuleiten.

Weitere Einzelheiten zu den maßgebenden Fristen und Erfordernissen der ausgewählten Ämter sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung beauftragten Behörde

D-80298 München

Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d

Fax: +49 89 2399 - 4465

Bevollmächtigter Bediensteter

Birling, W

Tel. +49 89 2399-7593



## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

inter anal Application No PCT/EP 00/05522

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 F16K1/30

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

#### B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 F16K F17C

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, PAJ, WPI Data

Category *	ENTS-CONSIDERED-TO-BE-RELEVANT	Deleverado del de
Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to daim No.
X	US 5 305 794 A (GEORGE GARY) 26 April 1994 (1994-04-26) abstract; figures 1-5	1,6,7,16
X	US 4 611 628 A (PASTERNACK ADALBERT) 16 September 1986 (1986-09-16) abstract; figures 1,2	1,13-17
A	DE 24 06 313 A (MAYS HAL N) 28 August 1975 (1975-08-28) figures 1,2	1,17
A	US 5 465 754 A (SUDO KIYOSHI ET AL) 14 November 1995 (1995-11-14) abstract; figures 1-17	1,17
	-/	

Further documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in annex.
*Special categories of cited documents:  *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance  *E* earlier document but published on or after the international filing date  *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or	<ul> <li>'T' later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention</li> <li>'X' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone</li> </ul>
which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)  *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means  *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	<ul> <li>"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.</li> <li>"&amp;" document member of the same patent family</li> </ul>
Date of the actual completion of the international search  29 September 2000	Date of mailing of the international search report  09/10/2000
Name and mailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31–70) 340–3016	Authorized officer Bilo, E

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

			,			P	00/05522
	tent document in search report		Publication date		atent family member(s)		Publication date
US	5305794	Α	26-04-1994	NONE			
US	4611628	A	16-09-1986	DE GB JP JP SE	342450 216125 105079 6102738 850330	0 A,B 5 B 9 A	16-01-1986 08-01-1986 31-10-1989 06-02-1986 05-01-1986
DE	2406313	Α	28-08-1975	NONE			
US	5465754	Α .	14-11-1995	JP DE	730578 444142		21-11-1995 16-11-1995
US	5413230	Α	09-05-1995	AT DE AT	40164 431991 12339	0 A	25-10-1996 23-12-1993 15-03-1996

International Application No

# PCT

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts  WEITERS  Siehe Mitteilung über die Übermittlung des internationale Recherchenberichts (Formblatt PCT/ISA/220) sowie, so zutreffend, nachstehender Punkt 5			
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmelded	datum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)
PCT/EP 00/05522	(Tag/Monat/Jahr) 15/06/200	00	17/06/1999
SODA-CLUB (CO2) SA			
Dieser internationale Recherchenbericht wurd Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem In			rstellt und wird dem Anmelder gemäß
	•	Blätter. em Bericht genannten	Unterlagen zum Stand der Technik bei.
Grundlage des Berichts		O dl d	and the state of the state of the Councilla
<ul> <li>a. Hinsichtlich der Sprache ist die inte durchgeführt worden, in der sie eing</li> </ul>			
Die internationale Recherch Anmeldung (Regel 23.1 b))		er bei der Behörde ein	gereichten Übersetzung der internationalen
b. Hinsichtlich der in der internationale Recherche auf der Grundlage des S in der internationalen Anme	Sequenzprotokolls durchgef	ührt worden, das	Aminosäuresequenz ist die internationale
zusammen mit der internation	•		gereicht worden ist.
bei der Behörde nachträglic	h in schriftlicher Form einge	ereicht worden ist.	
bei der Behörde nachträglic	h in computerlesbarer Form	n eingereicht worden is	st.
Die Erklärung, daß das naci internationalen Anmeldung			oll nicht über den Offenbarungsgehalt der it.
Die Erklärung, daß die in ∞ wurde vorgelegt.	mputerlesbarer Form erfaß	ten Informationen den	n schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,
2. Bestimmte Ansprüche hal	ben sich als nicht recherc	: <b>hlerbar erwlesen</b> (sie	ehe Feld I).
3. Mangelnde Einheitlichkeit	der Erfindung (siehe Feld	I H).	
4. Hinsichtlich der Bezelchnung der Erfin	idung		
X wird der vom Anmelder eing	gereichte Wortlaut genehmi	gt.	
wurde der Wortlaut von der	Behörde wie folgt festgese	tzt:	
5. Hinsichtlich der <b>Zusammenfassung</b>			
	egel 38.2b) in der in Feld III e innerhalb eines Monats na	angegebenen Fassun	g von der Behörde festgesetzt. Der osendung dieses internationalen
6. Folgende Abbildung der Zelchnungen i	ist mit der Zusammenfassu	ng zu veröffentlichen:	
Wie vom Anmelder vorgesch	-		keine der Abb.
weil der Anmelder selbst ke			
weil diese Abbildung die Erf	inaung besser kennzeichne	₹.	

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



## A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 F16K1/30

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

## B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)

IPK 7 F16K F17C

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, PAJ, WPI Data

Kategorie*	Bezeichnung-der Veröffentlichung, soweit-erforderlich unter Angabe-der-in Betracht-kommenden Teile-	Betr. Anspruch Nr.
X	US 5 305 794 A (GEORGE GARY) 26. April 1994 (1994-04-26) Zusammenfassung; Abbildungen 1-5	1,6,7,16
X	US 4 611 628 A (PASTERNACK ADALBERT) 16. September 1986 (1986-09-16) Zusammenfassung; Abbildungen 1,2	1,13-17
A	DE 24 06 313 A (MAYS HAL N) 28. August 1975 (1975-08-28) Abbildungen 1,2	1,17
A	US 5 465 754 A (SUDO KIYOSHI ET AL) 14. November 1995 (1995-11-14) Zusammenfassung; Abbildungen 1-17	1,17
	-/	

entnehmen	
<ul> <li>Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :</li> <li>"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist</li> <li>"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</li> <li>"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)</li> <li>"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht</li> <li>"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist</li> </ul>	<ul> <li>"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondem nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist</li> <li>"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden</li> <li>"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen die ser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist</li> <li>"&amp;" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist</li> </ul>
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
29. September 2000	09/10/2000
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter
NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31–70) 340–3016	Bilo, E

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen						
P	00/05522					

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
<b>A</b>	US 5 413 230 A (FOLTER CHRISTIAN ET AL) 9. Mai 1995 (1995-05-09) Zusammenfassung; Abbildungen 1-3	1,17
		*